

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ինքնիշխանի - Սենե

X 1869 X

ՀԱՅԿԵՐՈ 377

1287 ՇԱՊԱՆ 12

Մէծնուս իւն Բուզնսմէ
Սէնէլ ի թ 150 զԲԶ
Ու թը 187 Բ Բ(0)

ՍԱԼԸ
ԹԵՐԵՐԻՆԻ ՍԱՆԻ 4

Իւն 1879 թ 15
Տանէնի 20 պէշիւք 40 փարայ

ԱԼԱՅԻՍԱՆԱ
ՆՈՅՆՄԱՐԵՐ 16

ԱՍԻԹԱՆԷ ԹԵՐԵՐԻՆԻ ՍԱՆԻ 4

ԱՀՎԱԼԱ ՄԻԼԻՅԷ

Պէտքէնէն լաւբար, անսարգիս էշիւտեա

Հէր թիւթիւնիւ տիւքքեանկաւ
բընտա վէ գաղինօլարտա ֆիյաթը
ալթմըշար փարայա սաթըլմագտա օւ
տուղու իլան գըլընան, վէ զիյրի սէքիզ
իմկալը օլան, էքէր սահիհէն ճիւմ
լէ թարաֆընտան իմկալանմը շիտէ (1),
պիր բիտալէնին միւնտէրիճաթընը եւ
կեան եէկեան թէֆթիլ վէ թէադիզ
իլէ, հաթի օլտուղու քիզպ վէ արա
ճիֆ նօղթարընը պիրէր պիրէր
ճէրհ վէ թէքզիպ իթմէք ֆէրիզէտէն
իտէ տէ, շիմիլիք պունկարտան սար
ֆը նազար իլէ, եալընը պիր մաա
լինտէ մէսթուր պունկան ապէսիյա
թը զահիթէ իխրաճ իթմէք, իզթիզա
տէն աստ օլտուղու :

Շէօյլէքի, բիտալէի մէքքիւրէտէ,
պիր միւնտէթտէն պէրու միլլէթիմի
զի պիհուղուր իտէն շիգագ վէ նի
ֆագ մատտէլէրինի, կէօյա սէպէպի
ասլիսի, հէր սընըֆ ըհհապինտէն
պազըլարընըն խանէտէն խանէյէ կէ
զիպ թօխմու ֆէսատը իզա իլլէտիք
լէրի տէրմէյան գըլընմը, էհլի ֆէ
սատ վէ էշխասը միւզիթրէ հէր եէր
տէ վէ հէր սընըֆտա, եանի պէօյիւք
քիւլիւք, ալամմ վէ ըհհապին կիւրու
լինտէ պիր սիյագտա պունկանտուղու,
էօթէտէն պէրու կէօրիւլմիւլ վէ իշի
տիլմիլ վէ ինքեար գապուլ իթմէգհա
գիգի պիր սահիհիւք տիւր, գաշ քի

(1) Ձիւնքի սաատէթիւ Թընկըրզատէ
եալէր պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին բի
օալէյի մէզպուրէտէ իմկալը սուրէթա դօ
նուղուպ, քէնտի բէյի օլմատըլը մուաիւ
խարէն թահգըթաթտան աղնալըմը տըր :

ինսան տըր, պէշէրիյէթ հալլէրինէ
միւլթէլա տըր, ըշըղա գարանլըգ,
կիւնտիւղէ կէճէ, քէմալէթէ նօղսան
ճիհէթլէրի թապիի պիր կէօլկէ մադա
մընտա միւլթէլա վէ մէրպութ տուր,
գուլ գուսուրսուղ, կիւլ թիքէնսիզ օ
լամազ զարպը մէսէլ հիւքմիւնճէ,
սահիհէն գուսուրսուղ պիր եալընը
Ալլահ տըր, պագի գալն, ամմա
պէյ, էֆէնտի, ամիրա, հիւքիւմտա
րան, բաթրիզ, եպիսկոպոս, քահա
նայ, հէր նէ իտէ, հէմ եաղլըր. հէմ
գուսուրլու տուր :

Պունու քիմ վար քի, պիլիպ իգ
րար իթմէսին, վէ եէվիյէ թէճրիւ
պէսինի քէնտի շախսընտա կէօրմէսին,
ուսում հիյէթը ալէմին հալի պու տուր,
պունու ալէլամ եա պէյան իթմէքտէն
նէ մանա վէ շիքեպէթտէն նէ մու
հաստէնաթ հասըլ օլապիլիւր, պէօյլէ
պիր մագսէտ էյէրշի պիր չարէ, պիր
իսլահաթ արամագ իտէ, պէյհուտէ
տիր, նաֆիլէ տիր, շիւնքի պու շի
քեայէթի իտէնլէր տէ, պու պապտէ,
զանն իտէրիզ քի, պաշղալարընտա
կէօրտիւքլէրի (էյէր խայալի վէ սուի
մազաննատան մա'տուտ պիր շէյ տէ
յիլ իտէ) վէ իթապ իթմիշ օլտուղլա
րը թաֆսիլաթլարըն պիր գաշ միւլի
նի, պէլքիմ տէ ֆագլասը վէ թիւր
լիսիւ իլէ պէրապէր, քէնտի նէֆս
լէրինտէ արայըպ պուլապիլիլլէր,
պինայէն ալէյհ, պու եիւզտէն օնու
պունու իթապ իտիպ, շիքեպէթ իթ
մէյէ հիւ հազգլարը օլամազ :

Անապա քէօր տէ շաշիյէ կիւլէ
պիլի'ր մի, եախօս ինճիլի շէրիֆ թա
պիրաթընճա «կէօղիւնտէ տիրէք գա
տար ճէսիմ պիր սէրէնի կէօրմէյէն,
էլլէրին կէօղիւնտէ օլան ճիւզի չէօֆ
լէրի նէ» հազգ իլէ կէօրիւպ, չըղար
մայա գըյամ իտէպիլիլլէր : Ձի տեսա

նես զշիւղ յախան եղրօր քում, եւ
ի քում ախան զգերանդ ոչ տեսանես» :
Պու պապտէ թէրպիյէ վէ համիյէթ
զիյատէ իլէրի վարմայա միւսատտէ
իթմէտիյինտէն, գաբալը կէշէրիզ
ֆագաթ սիւալա ճէսարէթ իտէրիզ
պու միւլթէպէր վէ համիյէթիւ զաթ
լարա քի «ֆագիլլէթիւ սէմահէթիւ
բէտէրլէրէ» իսթապէն արզ իթմիշ
օլտուղլարը շիքեպէթտէ, օ զաթ
լար նէ» աղնայաճաղար իտի, գաշ
քի իսմի իլէ պիր շէյ պէյան իթմէ
յիպ, տահա զիյատէ հիւ պիր շէյ
թէպէյիւն իթտիրմէմիշ իքէն, սէմա
հէթիւ բէտէրլէր, նէ» իսլահաթ ին
րա իտէպիլլէճէքլէր իտի, հա'նկը սը
նըֆտան, հանկը բուհապան ճէլպ ի
տիւպ, էվլէրտէ թօխմու ֆէսատ էք
մէմէք, վէ էքալիլինի շիւրիւթմէք
իւզրէ, եա թէնպիհ, եա թէքտիր,
եա տա պիր իսթար իտէպիլլէճէքլէր
իտի :

Անապա պունկարը նէֆսի պըյաթ
իտիւպ, հէր քէսի վէ պա խուսուս
սէմահէթիւ բէտէրլէրի քէնտիլէր
կիպի զանն իլէ, էօթէքիլինի պէրիքի
նի հիւքմ իթմէյէ ալըշմըլ զանն
իթտիլէր, սահիհէն փէք նէթիճէսիզ
լազըրտը վէ մանասըլ շիքեպէթ
տիր պու եօլտա օլան պու զաթլա
րըն թէպիլլաթ :

Փէք էյի, հայտէ տէյէլիմ քի :
սահիհէն բուհապան կիւրուհիւն հէր
սընըֆտան պազըլարը պէյն էլ միլլէթ
թօխմու շիգագ վէ նիֆագ իլլա իթ
մէքտէ, վէ պունկարըն իսլահը հալլէրի
իճապ վէ իզթիզատան պունկանագտա
օլտու, սէմահէթիւ բէտէրլէր, պու
կիպի պիր իֆատէտէն նէ» աղնայապի
լիլլէր, տահա զիյատէ նէ» եարապի
լիլլէր իտի, տէր Ալիյէտէ միւլթէմէք
քին էրմէնի գաթօլիլլէր միլլէթի բուհ

պանը օլարադ պէշ ալթը սընըֆ փա-
փաս վար, եանի 1. Գօլէճի, 2. Եէր-
լի, 3. Կաթողիկոսարան միաբանա-
րը, 4. Անտոնեան, 5. Վէնէտիկ, 6.
Վիեննա Միթլարեանլարը: Պու պէշ
ալթը սընըֆ իշինտէն, « շու ֆարդ »
օլարադ, պաղըլարը ֆէսատավէր, վէ
տիկէր մէլայիք նիյէթինտէ պուլու-
նան րէֆիգլէրինէ գըյատէն, շէյթան
միսալի իմիշլէր, տէյի հասպի հալէ
ճիւրաթ իտէրլէր, ֆադաթ շու եա
պու սընըֆտան հանկը փափաս պու-
եօլարտա կէզէր իմիշ, աուր նէ տիր,
հանկը էվլէրէ կիրիպ չըզըլ թօխմու
ֆէսատ իղա իյլէմիշ, վէ իղա օլու-
նան թօխմու ֆէսատ, նէտէն տօլայը
վէ քիմի՞ն ալէյհինտէ իմիշ, տէյու
պուրալարընը մուֆասալ պէյան իլէ,
հազիգէթէն թէպէյեիւն իթտիւմէք
իգլիղա վէ իճապ իթմէ՞ղ մի իտի,
քի օլ վէճհ իլէ պիր իսլահաթ իճա-
սը գապիլ օլապիլին, էյէր ալէլամ-
եա րուհպան կիւրուհինին, էվլէրէ
կիրիպ չըզմասընտան պու սուի մու-
ղաննալարա զահիպ օլունույօր իտէ,
պու եիւղան ումում հիյէթի րէհա-
պինի թէշէքքի իթմէլէրի լաղըմ կէ-
լիւ իտի, տէյիլ եալընըզ պաղըլարը-
նը, գաշ քի պու պապտէ հէփիսի
միւթթէհիմ օլմայըլ, եալընըզ պա-
ղըլարը իմիշլէր, տէմէք քի պու պա-
ղըլարընը այըրտ իթաիքլէրի ճիհէթ-
լէ հէր հալ թանըյօրլար, նիշին էօյ-
լէ իտէ իամ ու շէօհրէթլէրինի եէկեան
եէկեան թարիֆ ու պէյան իթմէյիպ,
ալէլ ումում րուհանի կիւրուհինի սույի
ղանն թահթընա պըրադըլար, պէօյ-
լէ պիր մէճհուլ շիքեպլէթլէ քի հէր
քէս հազըլընտա շամիլ օլապիլիւ:
Պու ֆէսատավէր փափասլար, աճա-
պա շու սէքիզ քիշինին էվլինէ՞ մի
կիտիպ, իղա իթմէյէ չալըշմըշլար,
եօգաս պաղա էվլէրէ՞ մի, էյէր
շու շիքեպլէթի իտէպլէրին էվլինտէ
օլմուշ իտէ, էյի եա, հէլպէթ իամ-
լէրինի վէ նէ սէօյլէտիքլէրինի պիլիւ-
լէր, պէյան իթմէլէրի իճապ իտէր ի-
տի, տէրադապ միւթթահադգ ճէզա-
լարընը պուլտուլար, եօգ էկէր պաշ-
ղալարընըն էվլինտէ օ տէտիքլէրի
ույղունսուղըլըլար վաղը օլմուշ իտէ,
նէ՞ աճայիպ շէյ քի օ պաղալարը
քէնտի էվլէրինտէ տայիմի սուրէթաէ
վուգու պուլան վէ էքլիլէն « թօխու-

մու ֆէսատը » նէ՞ պիլիպ, նէ՞ կէօ-
րիւպ, վէ նէ՞ հասպի հալ էտիպ, պու
պապտէ եալընըզ պիր իմիշ սահիպ-
լէրի օնուն պուլան էվլինտէ, քէն-
տի զիւլմէրինճէ խայալի վուգու
պուլան ույղունսուղըլըլար պիր մէ-
տար, պիր չարէ արամադ իւզըն մէյ-
տանա տիւշէրլէր: Աճապա պաղա-
լարընըն էվլինտէ քէնտիլէրի ըլահաթ
մէմուրու վէ ազըլ քէհեապը՞մը տըր-
լար:

Պէօյլէ պիր մէմուրիլէթլէրի վար
իտէ, րէսմէն պէյան իթմէլէրի լաղըմ
կէլիւ, էյէր պօշ լաղըլար, վէ վահի
շիքեպլէթլէր իթմէք լէքէսինի իւ-
ղէրլէրինէ մալ իթմէք իսթմէլէր ի-
սէ, կէօրիւնիւր քի շու զաթլար եէվ-
միլէ վէ պիր տիւզիլէ, քէնտիլէրին
գօնուշուպ միւլադաթ իթտիքլէրի
փափասլարա, տիկէրլէրինի տախի գը-
յառ իթմիշլէր, զանն իտէրէք քի,
քէնտիլէր նէ մատուտէն տօլայը պահա
իտէրլէր իտէ, հէր հալ պաղալարը
տա օլ ֆէսատ նիֆադ վէ շիգադտան
տօլայը տայիմ իւլ էվգաթ մէշղուլ
տուրլար: Պէօյլէ պիր հալտէ տախի,
հազգան իսթար իտէպիլիլիլ քէնտի-
լէրինէ քի, էվլէլ էմիրտէ քէնտի
քէնտիլէրինի վէ րիւֆադայի սայիլէ-
սինի պիր տէֆա իսլահ իլէ, հասէտ
ու զարաղը պէր թէրաֆ իթսինլէր տէ,
սօլրա պաղալարընը, էյէր էօթէքի-
նին պէրիքլինն իսլահ չարէսի քէն-
տիլէրինէ պիր վէճհ իլէ այիտ օլապի-
լիւ իտէ:

էյէր պուլարըն մէրամը ումումէն
միլլէթին թէվէճհիւհին գաղանան
րէհապին կիւրուհինին նանքէօրիւք
լիլ, պիլպու պապտէ մումայիլէյհիւմէ
ալօգաթլըգ իթմէք իսթմէլէրի,
հէրսինէ վէ ճիւմէսինէ այըր այըր վա-
ճիպ իւ հիւրմէթ վէ ըպէթիմիլ վար
օլտուղունու իգրար իտէրիլ, անճադ
պուլուն իլալէ իտէպիլիլիլ քի, էյէր
էքքեարլարը քէնտիլէրինէ մուխալիֆ
ատտ իթտիքլէրի էքքէրիլէթի միլ-
լէթ թէրաֆընտան պուլունանլարըն
էվլէրինտէ հիւլ րուհպան կէօրմէ-
մէք, վէ կէրտիւքլէրինի խօրլամադ,
վէ ալէյհինտէ սուի մաղաննայա
զահիպ օլմադ իտէ, պիլաէ մուգա-
պէլէթէն տէյէպիլիլիլ քի, քէնտի-
լէրինն տախի միւլադաթ իյլէտիք-

լէրի րէհապինէ, վէ ալէլ խու-
սու րէյիլէրինէ հիւլ էմին տէյիլիլ,
քէնտիլէրտէ օնլարտան ֆարիլ կէլ-
սինլէր, պէլքիմ պու տուր պիլգտէն
պէլքէտիքլէրի, եանի իսլահասայի մատ-
տէ, ումում րուհանի կիւրուհինտէն
միլլէթին սօլմադը վէ նէֆրէթի, քի
հիւլ պիր վաղըթ օլմադադընը
քէնտիլէր պիլմէլի տիրլէր, զիւրա
համա օլտուն քի, մէնպաղ ֆէսատնէ-
րէտէ տիր, թօխմու ֆէսատ վէ շի-
գաղը պուլունա սէնէլէրտէն պէրիւ
միլլէթ պէյինտէ էքէն քիմ տիր,
պուրալարընը հէր քէս պիլիւ, եիրմի
պէշ սէնէլիք նումունէլէր մէյտան-
տա տըր, նաֆիլէ օնուն պուլուն
գանընա կիրմէսինլէր, էյէր էլլէրին-
տէն կէլիւսէ, օլ թիւքէնմէզ ֆէսատ
վէ նիֆադ թօխմալարընը հալի թօր-
պանըն աղըլըն պիր էյի պաղալարն-
լար, էյէր օնա էսասէն պիր չարէ մէ-
տար պուլապիլիլիլ իտէ, շիւրհէ-
սիլ կէօրէճէքլէր քի, օրթալըգ լի-
մանլաշմըշ, նիֆադ շիգադ վէ հէր
միւնաղանըն էօնիւ արգասը քէսի-
լիպ, սուլ ու սալահ պէյնէլ միլլէթ
իսլահ օլուր պիլթէր, վէստէլամ:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՄԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Լա թիւրքի զաղէթասընըն Գօրէսքօն-
տանա Օթրիշիննամ զաղէթատան պիլ
ինթիրազնադլէն պիլտիրտիլինէ կէօրէ,
Աւսթրիա հիւքիւմէթի, ինկիլթէրա
վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլէրի իլէ պէ-
րապէր միւթթէֆիգէն, կէճէ վաղթի
կէմիլէրին Չանագ գալէ վէ Սթանպուլ
պօղաղլարընա տուլտուլլէրինէ վէ գաղա
ղուհուրինտէ իթթիսաղ օլունան թէ-
տապիրի իսթիլսալիլէ հազըլընտա ու-
սուլու զայրի միւնասիպէնին թատի-
լի իշին Սթանպուլտա միւղաքէրաթա-
կիրիշմիշ վէ հիւքիւմէթի Սէնիլէ տիւ-
հլի միւշարիլէյհիւմին շէրի օլան ար-
զուլէրինի իճրայա գարար վէրմիշ ի-
միշ,

— Լօնտրատա պիր զաղէթանըն
պէյանընա նէզարէն, ինկիլթէրա-
տան մէմալիքի Օամանիլէյէ 1827 տէ
օլան իտիսալաթ 321,774 ինկիլիլ լի-
րասընտան զիյատէ տէյիլ իքէն 1853
տէ 2,511,393 է վէ 1857 տէ 4,912,242

է վէ 1860 տա 4,237,103 է վէ 1864 տէ 7,504,988 է վէ նիհայէթ 1868 տէ հէման սէքիզ միլիոն ինկիլիզ լիւրտ. սընա պալիզ օլմուշ տուր :

— Պու արա իրմէնի զազէթալարը նըն հէման քեաթիքտի, էրմէնիթան. տա քիւրտլէր թարափընտան իճրա օլունտն վահշիլիքլէրի վէ ինսանա տէհշէթ վէրիւր մուամէլաթը մէզմու. մէյի նազլ ու հիքեայէ իտէրէք, պու պապտէ հիւքիւմէթի սէնիյէ վէ բաթ. քիքսանէնին նազարը աիգգաթընը տալէթ իյլէմէքտէ տիրլէր :

Պունտան պէշ ալթը այ մուգատ. աէմէրի էրմէնիլէրին քիւրտլէրտէն կէօրաիւքլէրի էնվայի էդիյէթ վէ թազէիգաթտան տօլայը էրզըրու. մալիսի տէվլէթլու իամայիլ բաշա հաղրէթլէրի, Պապը Ալիտէն ալտը. զը էմր իւզէրինէ Մուշա ազիմէթ իլէ միւմքին մէրթէպէ օլ թարափը. ըր իսլահ վէ սահիպ ճիւղայէթլէրտէն պազըլարընը տէրտէսթ պիրլէ ճէզա. յի սէզալարը իլէ թէէտիպ իյլէմիշ ի. սէ տէ, զանն իտէրսին քի, մէրգու. ման էապանիլէր ինթիգամ ալմագ. իշին պիշարէլէրի տահա զիյառէ թազէիգ իթմէքտէ տիրլէր : Մէր. գուլման վահշիլէր օրալարտան ուզադ. մահէլլէրէ կէօնտէրիլմէտիքէ, վէ պիշարէ էհալինին էմիյէթի ճան վէ մալ վէ ըրզըն իպգասը իշին օլթէրաֆ. լարա պէօլիւքլէր սէվգ օլունմատըգ. ճա, ումուլմէն ասայիշի հալ հիւքմ իթ. մէյիպ, տայիմա Պապը Ալիյի մէշըուլ իտէճէյիտէ շիւքհէ եօգ տուր :

— Յրանսատա պահրիյէ նազըրը, էէնի ինշա օլունտն Մարինկօ նամզըրհ. լը վաթօրուն էէնի պիր էմր սուտուր օլ. մատըգճա, տէնիլէ ինտիրիլմէտի իշին պահրիյէ տայիլէտի պաշ մէ. մուրունա էմր ու թէնպիհ իթմիշ տիր. նազըրը միւմայիլէյի արզու իտէր քի պու վաթօր, հաշմէթլու իմքէրաթօ. ըրիշանըն Շարգա օլան սէյեհաթըն. տան ալտէթինտէ, հուղուրի հաշմէթ. բէնահիլէրինտէ տէնիլէ ինտիրիլմէտի. Զանն օլունտուղունտ նէզարէն, իմ. բէրաթօրիշա հաղրէթլէրի վիլէննա. տան կէլէճէք իքէն, թուլօն թարի. գի կիլ ալտէթ իտէճէք տիր : Միւ. շարիլէյի հաղրէթլէրի վիլէննա թա. ըրիլի իլէ ալտէթ իթաիյի վազըթ

օրատա պէքլէյիպ, Աւսթրիա իմքէ. ռաթօր վէ իմքէրաթօրիշատընը Գօմքի. էնեը սարայընտա սէքիզ կիւնգալմագ. իշին տալէթ իյլէյէճէք իտի :

— Մէլանիքտէն կէլէն խապէրլէ. ըէ նէզարէն, թիւթիւն մահսուլու. հէմ պէրէքլէթի վէ հէմտէ ճիւսի. էյի օլաճաղը կիպի, զէյթին աղաճ. լարը տալի էյի մահսուլ կէթի. ըէճէք տիր, պա խուսուա Մէլանիք. վիլայէթին քէզլինտէրէ գազասը :

— Չին բայթաթիթը պուլունտն Բէքին շէհրինտէն էազըլարըլընա կէօ. ըէ, Չին հիւքիւմէթի ճանիպիտէն, իտարէլէր վէ սանայիլին թէֆէրրիւա. թընը էօյրէթմէք մէմուրիյէթի իլէ էւրոպայա պիր թազըմմէմուրին կէօն. տէրիլմէյէ հաղըրըգ կէօրիւլիւյօր : Պունտան տա գաթինազար մէրգու. ման մէմուրլար Չինտէն հասըլ օլան էնվայի էթապըր վէ քէզալիք, Չին սանաթլարընճա իճրա օլունտն ուսուլ վէ գայիտէլէրի թամիմ իթմէք նիյէ. թինտէ իմիշլէր :

— Պէրլինտէն հոկտեմբեր 19 թա. ըրիլէ էազըլարըլընա կէօրէ, իքմալ օ. լունմուշ օլան իյնէլ ի թիւֆէնկին պիր ուսուլ ի պիր թազըմ թէճրիպլէրտէն սօղրա, գարարկիր օլմուշ տուր : Սըան. գօտա թէճէմմիւ իտէն գօմիսիօնու մախսուա. թարափընտան պիլ իթթի. ֆադ գապուլ օլունմուշ վէ սօն թէճ. ըիւպէլէրի տալի իճրա օլունմուշ տուր : Պու սիւհաշարտան Սթարկարտ. տա իճրա օլունտն թալիմէրտէ մու. հաֆըզ ասաքիրինին պիր ալմը պէօ. լիւյիւնէ վէրլիլիշ իտի :

Բրուսիա հիւքիւմէթի պու նէվի. ճատ թիւֆէնքլէրին տէր հալ իմալը. նա պաշլանմասընը արզու իտէրէք, գամարա իլէ օլունտն գիլ ու գալ. լէրէ ըաղմէն, մէզքիւր սիւհաշարըն իմալը իշին իգթիգա իտէն ըուխա. թը թալէպ իթմէք նիյէթինտէ տիր : Հարպիյէ նազըրընա կէլէն ըաթօրթօ. լար, ապքէրլէրին էսկի թիւֆէնքլէրէ էմիլիլէթի գալմատըլընը վէ նէվ ի. ճատ սիւհաշարընտան միւսթաճէլէն քէնտիլէրլէ վէրլիլմէտի միւճէրլէտ օլ. տուղունտ պէյան իտէյօրլար :

Լաքին պու սիւհաշարըն իմալը մէսարիֆի քիւլլիյէյի մուճիպ օլմագ.

տա վէ Շիմալի Ալէմանիա աշալ իլէրի. Բրուսիանըն հըրս ու թամարնտան նաշի. իւղէրլէրինէ վաղ օլունտն պէտէլա. թը ապքէրիյէյի գուտրէթլէրինտէն զիյատէ պուլմայա պաշլարօրլար :

— Մէմօրիալ Տիւրքումաթիգ զաղէ. թասընտա օգունտուղունա նազարէն. Մըսըրտա մուհաթաթլըն իճրապըն. տան զուհուրա կէլէն նիզամսըլըլը. լարըն թէտըլըգ վէ ըույէթի իշին. Խըտիվի Մըսըր հաղրէթլէրինին իսթի. տասը իւզէրինէ էքսէրի էւրօրա տէվ. լէթլէրի թարափընտան իպպէին օլու. նան վէքիլլէր մահը հային սօնուտա իսկէնտէրիյէտէ թէճէմմիւ իտէճէքլէր տիր :

Յրանսա թարափընտան իսկէնտէ. ըիլէտէ ճէնէրալ գօնսօլսուլու մէ. մուրու վէ Ավսթրիա թարափընտան. խարիճիյէ նազարէթինին մէճլիսի քէ. պիր միւշալիլլէրի պարօն տը կաթէլ. վէ պարօն վէսը վէ ինկիլթէրաթա. ըափընտան սիր Ֆիլիք վէ իթմալիա. թարափընտան Պէշիա իսթինաֆ մէճ. լիսինին միւշալիլլէրի վէ չօգ. գէմմէ. իսկէնտէրիյէտէ գօնսօլսու տիւլանը ըէ. յիսլ իյինի իտէն Մ. Ճիւգօն, վէ Մը. սըրաա ճէնէրալ գօնսօլսու Մ. տը Մարթինօ մէզքիւր մէճլիւէ ազաւաաալ ու թային օլունմուշ տուր :

— Պու պիր իքի կիւնտէ վուգու. պուլան պօրալարտա էըլտըղ նամիո. նան վաթօրունտն զարգ օլունտու սէյ. լէնմէքտէ տիր : Քէզալիք պու պօրա. լար սէպէպինտէն էւրօրատան բէք. աղ թէլէլրաֆ կէլէպիլիյօր :

— Հիւքիւմէթի սէնիյէ թարա. փընտան էէնի ագտ օլունտն իսթիգ. ըաղ հաղըրնտա Գուրիէ տ'Օրիան. շէյլէ տէմիշ տիր :

« Մալիյէ պիւտէսի նէշը օլուն. տուգտան սօղրա, հէր քէս էէնի իս. թիգըրաղ իլէ մէշըուլ իտի. չիւնքի մէզքիւր պիւտէտէ իրաւ մասրափըն. միւվաղէնէսի իշին մէզքիւր իսթիգ. ըաղըն ագտը էլգէմիյէթտէն օլունտու. զիքր օլունմուշ իտի :

Պու պապտէ չօգ վազըթ միւխա. պէրաթ օլունտուգտան սօղրա, պու. իսթիգըրաղ ագտ օլունմուշ, լաքին պունտն կէճիքմէսիլլէ սահիպ սէրմա. յէլէրէ զարար վազը օլմուրը տըր :

Վերելի վերջնէր հիւքիւմէթի սէ-
նիյէնին չօք իւթիդրազ իթմէսինտէն
խօշուտ օրնայրալ, լաքին էկէրչի պու
իսթիդրազ սան օլաճագ օլուր իսէ,
անլէրին սէմնուն'յէթի ազիմէսինի
մուճիպ օլաճագ տըր ։»

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

Իզմիտ սանճագը միւթէսարրըֆ-
լըլը, Ֆիլիպէ միւթէսարրըֆը սա-
պըզ սաաաթէթու Սհմէտ Աթա պէյ
էֆէնտի հազրէթէրինէ ։

Պօսնա վիլլէթի տախիյինտէ
քեային իզլօրնիկ միւթէսարրըֆըլըլը,
բուսումաթ մէճիսի ազապընտան սա-
աաթէթու Հադգը բաշայա ։

Ղաչդա վէ Գարաթաճ մուհա-
ֆազապընտա պուլունան ասաքիրի
մուվազաֆէ սէրկէրտէսի իզլէթու
Տէրվիլ պէյէ միրիւ լիւմէրալը թիւթ-
պէսի թէվէի հպոյրուլմուշ տուր ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷՎԷԿԻՍԱԹԷ

Փարիս 11 նոյեմ.

Մ. Պօմօն, Մ. Ֆլուրանա, Մ.
Կամպօն վէ Մ. Բօշֆօր, Լէտրիւ Բօ-
լէնի ֆարիսէ տալէթ իթմէք իշին
Լօնտրայա կիթմիլէր տիր ։

Ֆլուրանա 12 նոյեմ.

Ճէնօվա տիւգասը Ֆէրաինանտըն
քէրիմէսի վէ իթալիա վէլիի ահաը
բրէնա Հիւմպէրթին զէվէսի պուլու-
նան բրէնտէ Մարկէրթի պիր բրէնս
թէվէլիւա իթմիլ տիր ։

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒԾՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Նոյե. 3 Բա. էր. ազչամ	47-30
» 4 Սալը սապ. գուք. քէսի . . .	47-32
» » էօյլէն	48-2

Մ Ի Ք Ր Օ Մ Ղ Ա

ՀԻՔԵԱՅԷՅԻ ՖԷՅԼԷՍՕՖԻՅԷ

Էւրոպանըն մէշահիլի շուրապան

Վօլթերին թէէլիֆի օլան մէղքիւր
քիթապ, պիր զաթ թէրաֆընտան
էրմէնի իւլ ֆրուհ վէ թիւրքի իւլ ի-
պարէ իլէ կիւզէլ թէրճիւմէ օլունմուշ
վէ քիթապըլարտա 3 էր զուրուշա
սաթըլմագտա տըր ։

Գ Ե Ր Ե Չ Մ Ա Ն Ք

Ե Ր Ի Տ Ա Ս Ա Ր Դ Ա Ց

Կ Ա Մ

Տրփալան հէմնդուրնիւն

Արմենակ Հայկունի պալէատէքի
սէրնամէլի օլան քիթապը տէլի-
գանլըլարըն միւթէթէլա օլտուգլարը
էմրադը միւհիքէտէն խէլաա իթմէք
նիյէթի մէմուհէսի իլէ պունտան
չէնտ սէնէ ագտէմ թապ ու նէշը
կիլէմիլ, վէ քիթապը մէղքիւրին է-
հէմմիլէթի ճիհէթի իլէ իւք պաամա-
պը թիւքէնմիլ օլտուղունտան, պու
տէֆա Արամեան պաամախանէսինտէն
իքինճի պաամապը չըգմըշվէ քիթապ-
ըլարտա սաթըլմայա պաշլամըշ
տըր ։

Ումարըլ քի, մէղքիւր քիթապը
հէնիւզ ալմամըշ օլան տէլիգանլըլա-
լըմըլ օնտան պիրէր թանէ ալըպ,
տիգգաթլըմա օգույուպ, ֆայիտէ-
մէնտ օլուրլար ։

Շէհիր էմանէթի մէճիսի ազապընտան
Մէհմմէտ Միտհաթ էֆէնտինին էսէրի օ-
լարագ Թիւրքի իւլ իպարէ վէ էրմէնի իւլ
հրու, էգօնօմի թէրճիւմէսի Ֆէննի իտա-
րէ նամ ըիսալէ պու կիւնլէրտէ նէշը օ-
լունուպ քիթապըլարտա 8 էր զուրուշա
սաթըլմագտա տըր ։

Էգօնօմիա իլմի ուլուսու միւֆէտէ-
տէն օլուպ, էւրոքա միլլէթլէրի նէզալին-
տէ պու իլմին էլզէմիլլէթի զայէթ թա-
լընըպ, կէրէք զիւքուր վէ կէրէք նիսա
թայիֆէլէրի էքսէրիա էօյրէնմիլլէր էքէն,
պիլ իսէ հէնիւզ մէղքիւր իլմէ նէշէմիլ
պուլունմալըպ, հէվէն իթմէտիյիմիլգտէն,
սէֆալէթիմիլլէր պիր գաթ տահա քէսպի
իզտիհատ պուլմասընա սէպէպիլլէթ վէր-
միլլիլ տիր ։ Պրագալըմ պու իլմին էրքէք-
լէրէ օլան ֆայիտէլէրինի, հաթթա դա-
լըլարըն իտարէի պէյթիլլէրինճէ պունա
չօք լուզումարը վար տըր ։

Քիթապը մէղքիւրուն լիսանը հէր
քէսլին ալմագաճը գապա Թիւրքէն օ-
լուպ, օլ պապտէ պիր կիւնլիւք օլմայրապ,
հէր ֆամիլիա սահիպի պու քիթապտան պի-
րէր թանէ սաթըն ալսա, ֆայիտէսինի
կէօրէպիլլիլ . պա խուսուս մէքթէպլէրէ
տախի պիր տէրս քիթապը տախի օլապի-
լիր ։

Մէճմուամըլըն Բուզնամէլէրինտէ,
հիքեայէ նէվինտէ թապ օլունան,
կէրտանլըլ հիքեայէսի թիւսթէն Լօմ-
պար վէ սայիր հիքեայէլէր Ասիթա-
նէնին հէր քիթապըլ տիւքքեանլա-
լընտա սաթըլմագտա տըր ։

Նարօլէն հիքեայէսինին պիրին-
ճիտէն ալթընըր գըլթասընա գատար
քէզալիք հէր քիթապըլ տիւքքեան-
լարընտա սաթըլմագտա օլտուղու
խասսէթէն իլան օլունուր ։

Վէ տիկէր իւլ գըլթասընընտա գօ-
լայլըլա փէյտէրիլլէյ չըգարըլմապը
իշին պիր թէրթիպ թէսալիլուր օ-
լունմագտա տըր ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԻԸՆԴ
ՐՈՅՆ ՎՐԱՑ

Համառօտ խօսակցութեան մը,

Համառօտ պատասխան մը .

Ի ՊԷՐԱ ԿՈՏԱՆԴՆՈՒԴՈՒԼՍՈՑ

Ի Կաթողիկոսական Տպարանի

1869

Պու իսմ իլէ, էրմէնի Աշխաբհա-
բար լիսանընտա պիր ըէսալէ թապ
օլունմուշ վէ իքի նուսթէսի տախի եէ-
տիմիլլէ վապ օլմուշ տուր ։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ 1

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷՔ ԲԱԶԱՐԸՆՈՒ-

ՄԷՐՕ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷՐԱՊԻԱՆԵՍԻՏԷ